



**CARITAS-HOSPIZ**

**2022**

**Jahresbericht**



**Vorstand**

Präsident	Markus Hany
Vizepräsidentin	Hélène Vuille
Quästor	Max Elmiger
Aktuar	Marcel Fivaz
Beisitzer	Guido Biberstein
	Alexander Jäger
	Thomas Wehrmüller

**Revisionsstelle**

Werner Sieber  
Thomas Hengartner

**Heimleitung**

Romeo Stancic

**Bankkonto**

Zürcher Kantonalbank  
IBAN CH24 0070 0350 0520 6899 1



**CARITAS-HOSPIZ**

## Geschäftsbericht des Präsidenten

Im letzten Geschäftsbericht durfte ich über den Strategie- und Evaluationsprozess berichten, den der Vorstand zusammen mit der Heimleitung im Jahr 2021 initiierte. Dieser wurde im Berichtsjahr abgeschlossen und hat bereits zu konkreten Resultaten geführt.

Im Sinne einer klaren, den heutigen Compliance-Regeln entsprechenden Funktionentrennung wurde die Buchhaltung, die bisher ein Mitglied des Vorstandes führte, an eine externe Fachfrau übergeben.

In Zuge der weiteren Professionalisierung wurden unser Verein und die Vorstandsmitglieder im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen. Als neue Hausbank fungiert nun die Zürcher Kantonalbank. Das Finanzvermögen wurde dort risikoarm, nach nachhaltigen Kriterien investiert.

Unser Heimleiter Romeo Stancic geht im Juli 2023 in Pension. Damit hatte er ein Jahr über sein ordentliches Rentenalter hinaus die Leitung unseres Wohnheims inne und ermöglichte dem Vorstand, in Ruhe die Strategie zu festigen; dafür danke ich Romeo von Herzen.

Ich bin sehr glücklich, dass wir mit Frau Chantal Rinaldi und Herrn Christian Müller eine neue Co-Leitung des Caritas-Hospiz gefunden haben. Als ausgewiesene Fachleute mit langjähriger Erfahrung in einer ähnlichen Institution sind sie für diese Aufgabe bestens gerüstet. Ihre neue Stelle treten sie am 1. Juni 2023 an, ich wünsche Ihnen schon jetzt viel Erfüllung und Freude dabei.

Unseren vielen treuen Spenderinnen und Spendern und allen Kirchgemeinden und Stiftungen, die an uns denken und unsere Arbeit unterstützen, danke ich herzlich.

Ein ebenso grosser Dank gebührt unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und dem Heimleiter. Die immer grösser werdenden psychischen Auffälligkeiten unserer Bewohner belasten doch oft den Alltag. Gegen Ende des Berichtsjahrs konnten wir glücklicherweise eine friedlichere Stimmung im Hospiz feststellen.

Meinen Vorstandskolleginnen und -kollegen danke ich herzlich für Ihren erneut ausserordentlichen Einsatz und verbinde diesen Dank mit der Hoffnung, sie in den kommenden Jahren nicht mehr über Gebühr beanspruchen zu müssen.

Markus Hany



## Bericht des Heimleiters

Dies ist mein dritter Jahresbericht und zugleich auch der letzte. Im Sommer 2010 trat ich die Stelle als Betreuer an. Etwas später übernahm ich die Aufgabe der Stellvertretung des damaligen Heimleiters Marcel Fivaz. Seit Sommer 2020 hatte ich die Heimleitung inne, weil Marcel nach über dreissig Dienstjahren pensioniert wurde. Nun, nach 13 Dienstjahren im Caritas-Hospiz und 66-jährig, ist auch für mich die Zeit gekommen, mich mit einem dankbaren Herzen zu verabschieden. Rückblickend war der Dienst im Hause nicht immer einfach, aber wertvoll, weil die Menschen hinter der «hilfsbedürftigen» Fassade, trotz allen Unzulänglichkeiten ihre unantastbare Würde haben, die es zu bewahren gilt. Oft stellte ich mir vor, dass diese Männer, wenn ihr Schicksal geradliniger verlaufen wäre, gute Väter, Ehemänner und Fachkräfte geworden wären. Wir sind mit ihnen menschlich auf gleicher Augenhöhe. Natürlich ist jeder selbst seines Glückes Schmied, aber nicht alle können ihr Glück realisieren. Ein schrecklicher Unfall, Krankheiten, Psychosen, Konsum von Substanzen, Alkohol, Tabletten, der Verlust eines wichtigen Menschen, der Verlust von finanzieller Sicherheit kann jeden aus den gewohnten Bahnen werfen und zum «Hilfsbedürftigen» machen.

Die Niederschwelligkeit unseres Angebots ist uns ein grosses Anliegen. Wir im Caritas-Hospiz halten die Schwelle für Hilfe und Halt Suchende tief, damit möglichst viele in scheinbar ausweglosen Situationen diese Schwelle überwinden und bei uns eintreten können. Wir helfen dann nach unseren Möglichkeiten, damit sie etwas Stabilität und Sicherheit in ihrem Leben erhalten. Dies funktioniert aber nicht immer, zum Beispiel wenn die ausgetretenen Pfade bereits zu tief geworden sind. Dennoch können sie hier zur Ruhe kommen und wenn es gut läuft, ihre inneren Ressourcen entdecken und stärken, sei das schliesslich ein Wegzug in eine eigene Wohnung, in eine Wohngemeinschaft oder eine neue Partnerschaft. Andere wiederum brauchen diese Geborgenheit unseres Hauses und bleiben dann für Jahrzehnte. Einige von ihnen treten von hier aus die letzte Reise an. Mitte 2022 verstarb leider ein langjähriger Pensionär hier im Hause.

Durch das Jahr konnten wir unter anderem an den nicht zu unterschätzenden Äusserlichkeiten im Haus arbeiten. Wir liessen das gesamte Treppenhaus und alle Korridore malen. Die Malerfirma «Schuler» machte uns einen reduzierten Preis. Vielen Dank. Der Charme eines schon älteren Hauses blieb gewollt erhalten. Oft und nach langjähriger Benutzung der Zimmer steht eine mehr oder weniger grosse Sanierung an. Es muss gemalt und geflickt werden, damit neue Pensionäre in ein ordentliches Zimmer einziehen können.

Die 100-prozentige Auslastung unserer 30 Einzelzimmer war nicht immer gegeben. Dennoch füllte sich unser Haus wie wellenartig. Die Statistik in

diesem Jahresbericht wird dazu die Zahlen präsentieren. Was die genauen Ursachen für fehlende Anfragen sind, versuchen wir immer wieder neu zu analysieren. Ab und zu senden wir an die zuweisenden Sozialämter einen Flyer und Informationen, wenn wir noch freie Zimmer haben. Diese Informationen publizieren wir auch in unserer neu aufbereiteten Homepage.

An dieser Stelle möchte ich unserer Hauswirtschaft und dem Reinigungsteam herzlich danken, da sie manchmal ihre Arbeit unter extremen Bedingungen verrichten müssen. Ebenso dem Betreuungsteam, das immer wieder schwierige und heikle Situationen zu meistern hat.

Über die Erneuerungen im Vorstand informiert unser Vereinspräsident Markus Hany in seinem Jahresbericht.

Zum Schluss danke ich dem gesamten Vorstand und allen Gönnerinnen und Gönnern sowie den Mitgliedern, die diese wichtige Aufgabe an unseren Mitmenschen seit Jahrzehnten tragen und pflegen und wünsche meiner Nachfolge alles Beste, viel Freude und gutes Gelingen.

Romeo Stancic



### Statistische Angaben für 2022

Anzahl verfügbare Betten:	30
Belegung	90.3%
Dauergäste / 365 Tage	14
Total Übernachtungen	9866
Total Pensionäre	41 (Mieter mit wiederholtem Aufenthalt = 1 Person)

### Unterteilung nach Altersgruppen und Jahrgängen

Altersgruppen	Jahrgänge	Anzahl Männer	Anteil in %	Anzahl Logistage	Anteil in %
unter 20 Jahre	ab 2003	0	0.00	0	0.00
20–29 Jahre	1993–2002	3	7.31	560	5.67
30–39 Jahre	1983–1992	7	17.07	1936	19.62
40–49 Jahre	1973–1982	7	17.07	1215	12.31
50–59 Jahre	1963–1972	13	31.70	3474	35.21
60–69 Jahre	1953–1962	9	21.95	2130	21.59
70–79 Jahre	1943–1952	2	4.90	551	5.60
über 80 Jahre	bis 1942	0	0.00	0	0.00
Total		41	100.00	9866	100.00

### Konfession

röm.-katholisch	reformiert	muslimisch	andere
14 34.10%	15 36.60%	3 7.35%	9 21.95%

### Zivilstand

ledig	verheiratet	geschieden
34 83.00%	4 9.70%	3 7.30%

### Nationalität

Schweiz	29 70.73%
Deutschland	2
Portugal	2
Slowenien	1
Türkei	1
Italien	2
Venezuela	1
Sri Lanka	2
Tschechien	1



<b>Bilanz per 31.12.2022</b>		
	31.12.22	31.12.21
	CHF	CHF
<b>AKTIVEN</b>		
Flüssige Mittel	303 802.85	583 941.00
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen		
– Forderungen	115 063.30	138 507.55
– Delkredere	–8 474.80	0.00
Übrige kurzfristige Forderungen	6 253.60	1 186.40
Aktive Rechnungsabgrenzungen	54 995.00	774.50
<b>Total Umlaufvermögen</b>	<b>471 639.95</b>	<b>724 409.45</b>
Finanzanlagen Wertschriften	616 764.00	245 183.14
<b>Total Anlagevermögen</b>	<b>616 764.00</b>	<b>245 183.14</b>
<b>Total Aktiven</b>	<b>1 088 403.95</b>	<b>969 592.59</b>
<b>PASSIVEN</b>		
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	34 214.30	27 452.90
Passive Rechnungsabgrenzungen	62 150.00	0.00
Kurzfristiges Fremdkapital	96 364.30	27 452.90
<b>Total Fremdkapital</b>	<b>96 364.30</b>	<b>27 452.90</b>
Vereinskapital	279 100.70	255 106.41
Freie Mittel	663 038.99	663 038.99
Jahresgewinn	49 899.96	23 994.29
<b>Total Eigenkapital</b>	<b>992 039.65</b>	<b>942 139.69</b>
<b>Total Passiven</b>	<b>1 088 403.95</b>	<b>969 592.59</b>



Erfolgsrechnung 2022		
	2022	2021
	CHF	CHF
Logis	945 395.00	827 585.10
Übrige Einnahmen	70 896.65	136 158.50
Verluste Forderungen	-18 087.90	-2 889.00
Nettoerlöse aus Lieferung und Leistung	998 203.75	960 854.60
Materialaufwand	-99 939.15	-84 098.13
Personalaufwand	-842 190.10	-807 285.05
Miete, Mietnebenkosten	-115 849.00	-111 267.70
Unterhalt Liegenschaft, Mobiliar	-59 715.30	-48 687.90
Übriger Betriebsaufwand	-33 852.55	-17 377.35
Betriebsergebnis	-153 342.35	-107 861.53
Finanzaufwand	-15 049.73	-4 612.95
Finanzertrag	98 361.89	23.92
Spenden	38 521.10	47 444.85
Betriebsbeitrag Kanton Zürich	54 000.00	54 000.00
Beitrag Katholisch Stadt Zürich	20 000.00	35 000.00
a.o. Ertrag	7 409.05	0.00
Jahresgewinn	49 899.96	23 994.29

### Kommentar zur Jahresrechnung 2022

Im Geschäftsjahr 2022 wurden die Bankbeziehungen neu geordnet und alle Gelder und Wertschriften zur Zürcher Kantonalbank transferiert. Im Zuge dieser Neustrukturierung wurde das Wertschriftendepot um rund CHF 250 000 erhöht. Es wurden zudem Kursgewinne von CHF 97 563 realisiert. Die Wertschriften werden von der ZKB, einem konservativen, risikoarmen Plan folgend, angelegt.

Im 2023 wird ein Wechsel in der Heimleitung erfolgen. Für die dadurch zu erwartenden zusätzlichen Personalkosten in der Zeit der Übergabe haben wir eine Rückstellung gebildet.

## Bericht der Revisionsstelle

Zürich, 3. März 2023

An die Mitgliederversammlung des  
Vereins Caritas-Hospiz Zürich  
Konradstrasse 79  
8005 Zürich

### **Bericht der Revisoren über die Vereinsrechnung 2022**

Sehr geehrte Damen und Herren

Als Rechnungsrevisoren haben wir die Buchführung und die Vereinsrechnung, bestehend aus Bilanz und Erfolgsrechnung des Vereins Caritas-Hospiz Zürich, mit Sitz in Zürich für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Vereinsjahr geprüft.

Für die Vereinsrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Aufgrund unserer stichprobenweise vorgenommenen Prüfungen bestätigen wir, dass

- die Bestandessaldi der Bilanz nachgewiesen sind,
- die Belege mit der Buchhaltung übereinstimmen,
- die Buchhaltung ordnungsgemäss und sauber geführt ist.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Vereinsrechnung dem schweizerischen Gesetz und den Statuten.

Wir empfehlen, die vorliegende Vereinsrechnung mit einem Gewinn von CHF 49'899.96 und einem Eigenkapital von CHF 992'039.65 zu genehmigen.

Werner Sieber

Thomas Hengartner



## Spenden und Beiträge

Name	Vorname	Ort
Achermann	Walter	Zürich
Affolter	Hans Ueli	Zürich
Agazzi	Elio und Eva	Zürich
Albisser	Lorenz	Bülach
Alig	Jules und Hanny	Zürich
Allenspach	Kurt und Rosmarie	Zürich
Amstad	Claudia	Zürich
Arnold-Grisch	Josef und Maria-Agatha	Zürich
Atlagic	Emina	Thalwil
Bachmann	Peter	Zürich
Barth	Manfred	Zürich
Barth-Handle	Marcel	Zürich
Bertschinger	Willy und Verena	Zürich
Biberstein	Guido	Langnau a/A
Brennwald-Tropp	Doris	Zürich
Brüschweiler-Allger	Annemarie	Zürich
Bühler-Kispert	Xaver	Zürich
Delb-Stirnimann	Heinrich und Lotti	Horw
Diem-Temperli	Hans und Erna	Zürich
Djahanschahi-Fischelmayr	Monika und Kassra	Zürich
Duss	Hilda	Zürich
Elmiger	Max	Bülach
Engelhard	Peter	Meilen
Erb-Mena	Felisa	Zürich
Fischelmayr	Lisbeth	Zürich
Fivaz-Schmidli	Marcel und Esther	Berikon
Fognini-Gegenschatz	Bruno und Maria	Goldingen
Forster	Monika	Zürich
Fuchs-Stancic	Isabella	Stein am Rhein
Gassmann-Bucher	Stefan und Elsbeth	Zürich
Gnädingler	Maria	Zürich
Grendelmeier-Jehle	Georgette	Zürich
Gretler	Jacques	Seengen
Hany	Markus	Zürich
Hany	Ida	Zürich
Hardegger	Aurelia	Zürich
Hauser	Claire	Maur
Higi-Wydler	Peter und Melanie	Zürich
Horner	Franz	Zürich

Name	Vorname	Ort
Hungerbühler	Erich und Ursula	Zürich
Jäger	Alexander	Zürich
Kämpfen-Federer	Brigitte und Beat	Zürich
Käser	Eveline	Zürich
Kaufmann	Hans und E.	Zürich
Küng	Willy	Zürich
Lehmann	Maria	Tegna
Lorenzetti	Enrico	Einsiedeln
Maier	Konrad und Marie-Louise	Zürich
Marty-Monn	Lucia E.	Zürich
Mathieu	Erwin	Zürich
Meister	Willi	Zürich
Muff-Schneider	Otto und Maria	Zürich
Nietlisbach	Guido und Rose-Marie	Zürich
Nietlisbach-Jud	Sonja Maria	Zürich
Osterwalder	Julia	Zürich
Perez	Ursula	Zürich
Portmann	Hanspeter	Rüschlikon
Probst	Urs und Helga	Sumvitg
Rechsteiner	Alfred und Alexandra	Uster
Rechsteiner	Kuno W.	Zürich
Richi	Anton	Zürich
Riklin	Kathy	Zürich
Rohrbach-Schaeren	Veronika	Oberbütschel
Röllin	Ueli und Rosmarie	Urdorf
Rüegg	Verena	Zürich
Ruggli	Anton	Effretikon
Schärli	Suzanne	Zürich
Scherrer	Agathe	Zürich
Scherrer	Ruth	Zürich
Schneuwly	Theres	Zürich
Schnüriger	Benno	Zürich
Schnyder	Benedict	Zürich
Schönbächler	Rosalia	Zürich
Schönbächler-Iten	Robert und Maria	Zürich
Schriber-Gulde	Margot	Zürich
Schrott-Limacher	Rita	Zürich
Schubiger-Wyss	Stephan und Sylvia	Zürich
Schuppli	Rolf	Zürich
Schwarz	Ursula und Heinrich	Morschwil
Schweighofer	Hans	Zürich



## CARITAS-HOSPIZ

Name	Vorname	Ort
Seegenschmidt	Werner und Rita	Zürich
Sieber-Bucher	Werner und Evi	Zürich
Stähli	Beat	Zürich
Stoffel	Jürg	Zürich
Strobel-Knutti	Thomas und Erika	Hedingen
Sutter-Lehmann	Ida	Grindelwald
Tönz-Dossenbach	Leo	Zürich
Troxler	Klaus	Schmerikon
Tschopp-Rhiner	Kurt	Uster
Valisa-Tschuor	Rosmarie	Zürich
Vögeli-Schneider	Edi und Ursula	Fehralttdorf
Vollenweider-Hänggi	Gisela	Schwerzenbach
Vuille	René und Hélène	Birmensdorf
Waldis	Hélène	Zürich
Weber-Lehn	Gottfried und Rita	Arth
Weber	Walter	Zürich
Wehrmüller	Thomas	Zürich
Würth-Füglister	Bruno und Bernadette	Birmenstorf
Zimmermann-Oberholzer	Pia	Zürich

## 2022 gewährten uns Unterstützung

Kantonales Sozialamt Zürich  
Katholisch Stadt Zürich

### Röm.-kath. Kirchgemeinden Zürich

Kirchgemeinde Bruder Klaus  
Kirchgemeinde Dreikönigen  
Kirchgemeinde Guthirt  
Kirchgemeinde Heilig Geist  
Kirchgemeinde St. Martin  
Kirchgemeinde St. Peter & Paul

### Kirchenstiftungen Zürich

Kirchenstiftung Heilig Geist  
Kirchenstiftung Maria Hilf  
Kirchenstiftung St. Konrad  
Kirchenstiftung St. Peter & Paul  
St. Gallus-Stiftung

### Organisationen

Caritas Zürich  
Kath. Kirchgemeinde Uster

### Firmen

Illycafé AG, Thalwil  
partout Hotel, Gastro Consulting, Menznau

Caritas-Hospiz  
Konradstrasse 79  
8005 Zürich

[www.caritas-hospiz.ch](http://www.caritas-hospiz.ch)  
[info@caritas-hospiz.ch](mailto:info@caritas-hospiz.ch)

Trägerverein:  
Verein Caritas-Hospiz Zürich

